Euroopan unionin
virallinen lehti

L 280

58. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

24. lokakuuta 2015

Sisältö

II *Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset*

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

★ **Ilmoitus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn Euro–Välimeri-sopimukseen Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta** 1

ASETUKSET

★ **Komission asetus (EU) 2015/1910, annettu 21 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden III ja V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse guatsatiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla** [1] 2

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1911, annettu 23 päivänä lokakuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 16

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1912, annettu 23 päivänä lokakuuta 2015, riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011 avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti lokakuun 2015 osakaudella 18

PÄÄTÖKSET

★ **Neuvoston päätös (EU) 2015/1913, annettu 18 päivänä syyskuuta 2015, terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta** 22

★ **Neuvoston päätös (EU) 2015/1914, annettu 18 päivänä syyskuuta 2015, terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta** 24

[1] ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ **Neuvoston päätös (EU) 2015/1915, annettu 9 päivänä lokakuuta 2015, alueiden komitean kahden espanjalaisen jäsenen ja kolmen espanjalaisen varajäsenen nimeämisestä** 26

★ **Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2015/1916, annettu 20 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan unionin Malissa toteutettavan operaation (EUCAP Sahel Mali) osallistujien komitean perustamisesta (EUCAP Sahel Mali/3/2015)** 28

★ **Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2015/1917, annettu 20 päivänä lokakuuta 2015, hyväksynnän antamisesta Sveitsin osallistumiselle Euroopan unionin YTPP-operaatioon Malissa (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/4/2015)** 30

★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1918, annettu 22 päivänä lokakuuta 2015, rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 mukaisen hallinnollisen avunannon ja yhteistyön järjestelmän (AAC-järjestelmä) perustamisesta** *(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 7132)* ([1]) 31

Oikaisuja

★ **Oikaisu komission asetukseen (EU) 2015/845, annettu 27 päivänä toukokuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse atsoksistrobiinin, klorantraniiliproolin, syantraniiliprolin, dikamban, difenokonatsolin, fenpyroksimaatin, fludioksoniilin, glufosinaattiammoniumin, imatsapikin, imatsapyyrin, indoksakarbin, isoksaflutolin, mandipropamidin, pentiopyradin, propikonatsolin, pyrimetaniilin, spirotetramaatin ja trineksapakin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla** (EUVL L 138, 4.6.2015) 38

★ **Oikaisu neuvoston täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2015/1514, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 täytäntöönpanosta** (EUVL L 239, 15.9.2015) 38

★ **Oikaisu neuvoston päätökseen (YUTP) 2015/1524, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/145/YUTP muuttamisesta** (EUVL L 239, 15.9.2015) 39

([1]) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

Ilmoitus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn Euro–Välimeri-sopimukseen Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta

Edellä mainittu Euroopan unionin ja Tunisian välinen pöytäkirja allekirjoitettiin Luxemburgissa 14. huhtikuuta 2014.

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) 2015/1910,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2015,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden III ja V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse guatsatiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 ([1]) ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan a alakohdan, 18 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 49 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Guatsatiinin jäämien enimmäismäärät vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä III olevassa A osassa.

(2) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', antoi perustellun lausunnon guatsatiinin jäämien voimassa olevista enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti ([2]). Kaikki tehoainetta guatsatiini sisältävien kasvinsuojeluaineiden voimassa olevat luvat on peruutettu. Tuontia varten ei ole vahvistettu enimmäismääriä unionin tasolla eikä jäämien enimmäismääriä ole vahvistettu Codex Alimentariuksessa. Tietojen puuttuessa erityisistä hyvistä maatalouskäytännöistä, joita voitaisiin käyttää kuluttajiin kohdistuvan riskin arvioimiseksi, elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmänä oli, että arvo 0,05 mg/kg tarjoaa riittävän suojan tason eurooppalaisille kuluttajille. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa jäämien enimmäismäärät määritysrajan tasolle. Lisäksi on aiheellista muuttaa jäämän määritelmää.

(3) Lisäksi Belgia ilmoitti, että guatsatiinin jäämien voimassa olevat enimmäismäärät greipeissä ja appelsiineissa saattavat aiheuttaa huolta kuluttajansuojan kannalta. Erityisesti kuluttajille aiheutuvaa akuuttia riskiä ei voitu sulkea pois edes tarkemmalla riskinarvioinnilla, ottaen huomioon sitrushedelmien jalostuskerroin. Euroopan komissio ja pysyvässä kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomiteassa edustettuina olevat jäsenvaltiot katsoivat, että on aiheellista tehdä riskinhallintapäätös jäämien enimmäismäärien laskemisesta tasolle, jonka on osoitettu olevan turvallinen eurooppalaisten kuluttajien kannalta.

(4) Asetuksen (EY) N:o 396/2005 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti tehtiin hakemus guatsatiinin käytöstä sitrushedelmiin. Asetuksen (EY) N:o 396/2005 8 artiklan mukaisesti asianomainen jäsenvaltio arvioi tämän hakemuksen, ja arviointiraportti toimitettiin komissiolle. Elintarviketurvallisuusviranomainen tutki hakemuksen ja arviointiraportin ja tarkasteli etenkin kuluttajille ja tarpeen mukaan eläimille aiheutuvia riskejä ja antoi perustellun lausunnon ehdotetuista jäämien enimmäismääristä ([3]). Se toimitti kyseisen lausunnon komissiolle ja jäsenvaltioille sekä asetti sen yleisesti saataville. Se totesi lausunnossa, ettei se suosittele ehdotettujen jäämien enimmäismäärien vahvistamista, koska käytettävissä olevat tiedot eivät ole riittäviä sulkemaan pois riskiä, joka voi aiheutua eurooppalaisille kuluttajille.

(5) Hakija pyysi elintarviketurvallisuusviranomaisen perustellun lausunnon hallinnollista tarkastelua asetuksen (EY) N:o 396/2005 13 artiklan mukaisesti. Tarkastelun päätelmänä oli, ettei elintarviketurvallisuusviranomaisen osalta havaittu merkittäviä arvioinnin puutteita tai virheitä.

([1]) EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.
([2]) European Food Safety Authority; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for guazatine according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2013;11(5):3239. [20 pp.].
([3]) European Food Safety Authority; Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for guazatine in citrus fruits. EFSA Journal 2014;12(8):3818. [29 pp.].

(6) Kun otetaan huomioon elintarviketurvallisuusviranomaisen perustellut lausunnot ja tarkasteltavana olevan asian kannalta merkitykselliset tekijät, asianmukaiset muutokset jäämien enimmäismääriin täyttävät asetuksen (EY) N:o 396/2005 14 artiklan 2 kohdan vaatimukset.

(7) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi muutettava.

(8) Tuotteiden tavanomaisen kaupan pitämisen, jalostuksen ja kulutuksen mahdollistamiseksi tässä asetuksessa olisi säädettävä sellaisia tuotteita koskevasta siirtymäjärjestelystä, jotka on tuotettu laillisesti ennen jäämien enimmäismäärien muuttamista ja joiden osalta tiedot osoittavat kuluttajansuojan säilyvän korkeatasoisena.

(9) Asetuksen mukaisessa siirtymäjärjestelyssä olisi otettava huomioon kuluttajansuojaan liittyvät huolenaiheet, kun on kyse voimassa olevista guatsatiinin jäämien enimmäismääristä greipeissä ja appelsiineissa.

(10) Olisi sallittava kohtuullinen siirtymäaika ennen jäämien muutettujen enimmäismäärien soveltamista, jotta jäsenvaltiot, kolmannet maat ja elintarvikealan toimijat voivat valmistautua jäämien enimmäismäärien muuttamisesta johtuviin uusiin vaatimuksiin.

(11) Unionin kauppakumppaneita on kuultu Maailman kauppajärjestön kautta uusista jäämien enimmäismääristä, ja niiden kannanotot on otettu huomioon.

(12) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteet III ja V tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Guatsatiinin osalta asetusta (EY) N:o 396/2005, sellaisena kuin se oli ennen muuttamista tällä asetuksella, sovelletaan edelleen kaikkiin tuotteisiin, jotka on tuotettu säännösten mukaisesti ennen 13 päivää toukokuuta 2016, lukuun ottamatta greippejä ja appelsiineja.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan kuitenkin 13 päivästä toukokuuta 2016.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteet III ja V seuraavasti:

1) Poistetaan liitteestä III guatsatiinia koskeva sarake.

2) Lisätään liitteeseen V guatsatiinia koskeva sarake seuraavasti:

”Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)

Koodi	Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan ([a])	Guatsatiini (guatsatiiniasetaatti, aineosien summa)
(1)	(2)	(3)
0100000	**TUOREET TAI JÄÄDYTETYT HEDELMÄT; PÄHKINÄT**	**0,05** (*)
0110000	**Sitrushedelmät**	
0110010	Greipit	
0110020	Appelsiinit	
0110030	Sitruunat	
0110040	Limetit	
0110050	Mandariinit	
0110990	Muut	
0120000	**Pähkinät**	
0120010	Mantelit	
0120020	Parapähkinät	
0120030	Cashewpähkinät	
0120040	Kastanjat	
0120050	Kookospähkinät	
0120060	Hasselpähkinät	
0120070	Makadamiat	
0120080	Pekaanipähkinät	
0120090	Pinjansiemenet	
0120100	Pistaasipähkinät	
0120110	Jalopähkinät	
0120990	Muut	
0130000	**Siemenhedelmät**	
0130010	Omenat	

0130020	Päärynät	
0130030	Kvittenit	
0130040	Mispelit	
0130050	Japaninmispelit/lokvatit/nisperot	
0130990	Muut	
0140000	**Kivihedelmät**	
0140010	Aprikoosit	
0140020	Kirsikat	
0140030	Persikat	
0140040	Luumut	
0140990	Muut	
0150000	**Marjat ja pienet hedelmät**	
0151000	a) *Viinirypäleet*	
0151010	Viinirypäleet (syötäviksi tarkoitetut)	
0151020	Viinirypäleet (viinin valmistukseen tarkoitetut)	
0152000	b) *Mansikat*	
0153000	c) *Vadelmat ja vatukat*	
0153010	Karhunvatukat	
0153020	Sinivatukat	
0153030	Vadelmat (punaiset ja keltaiset)	
0153990	Muut	
0154000	d) *Muut marjat ja pienet hedelmät*	
0154010	Pensasmustikat	
0154020	Karpalot	
0154030	Herukat (puna-, musta- ja valkoherukat)	
0154040	Karviaiset (vihreät, punaiset ja keltaiset)	
0154050	Ruusunmarjat	
0154060	Mulperinmarjat (valkoiset ja mustat)	
0154070	Etelänorapihlajan hedelmät	
0154080	Mustaseljan marjat	
0154990	Muut	

0160000	**Sekalaiset hedelmät**	
0161000	a) *Syötäväkuoriset*	
0161010	Taatelit	
0161020	Viikunat	
0161030	Syötäviksi tarkoitetut oliivit	
0161040	Kumkvatit	
0161050	Karambolat	
0161060	Kakit/persimonit/sharonit	
0161070	Jambolaanit/jaavanluumut	
0161990	Muut	
0162000	b) *Paksukuoriset, pienet*	
0162010	Kiivit (vihreät, punaiset, keltaiset)	
0162020	Litsit	
0162030	Passiot/maracujat	
0162040	Kaktusviikunat	
0162050	Tähtiomenat	
0162060	Amerikanpersimonit	
0162990	Muut	
0163000	c) *Paksukuoriset, suuret*	
0163010	Avokadot	
0163020	Banaanit	
0163030	Mangot	
0163040	Papaijat	
0163050	Granaattiomenat	
0163060	Suomuannoonat (kirimoijat)	
0163070	Guavat	
0163080	Ananakset	
0163090	Leipäpuun hedelmät	
0163100	Duriot	
0163110	Oka-annoonat (guanabanat)	
0163990	Muut	
0200000	**TUOREET TAI JÄÄDYTETYT VIHANNEKSET**	**0,05** (*)
0210000	**Juurekset ja juurimukulat**	
0211000	a) *Perunat*	
0212000	b) *Trooppiset juurekset ja juurimukulat*	
0212010	Kassavan/maniokin juuret	

0212020	Bataatit	
0212030	Jamssit	
0212040	Nuolijuuret/arrowjuuret	
0212990	Muut	
0213000	c) *Muut juurekset ja juurimukulat paitsi sokerijuurikkaat*	
0213010	Punajuuret	
0213020	Porkkanat	
0213030	Mukulasellerit/juurisellerit	
0213040	Piparjuuret	
0213050	Maa-artisokat	
0213060	Palsternakat	
0213070	Juuripersiljat	
0213080	Retiisit ja retikat	
0213090	Kaurajuuret	
0213100	Lantut	
0213110	Nauriit	
0213990	Muut	
0220000	**Sipulikasvit**	
0220010	Valkosipulit	
0220020	Sipulit	
0220030	Salottisipulit	
0220040	Varhaissipulit/vihersipulit ja pillisipulit	
0220990	Muut	
0230000	**Hedelmävihannekset**	
0231000	a) *Solanaceae-heimo*	
0231010	Tomaatit	
0231020	Paprikat	
0231030	Munakoisot	
0231040	Okrat	
0231990	Muut	
0232000	b) *Syötäväkuoriset, Cucurbitaceae-heimo*	
0232010	Kurkut	
0232020	Coctailkurkut (cornichon)	

0232030	Kesäkurpitsat	
0232990	Muut	
0233000	c) *Paksukuoriset, Cucurbitaceae-heimo*	
0233010	Melonit	
0233020	Kurpitsat	
0233030	Vesimelonit	
0233990	Muut	
0234000	d) *Sokerimaissit*	
0239000	e) *Muut hedelmävihannekset*	
0240000	**Kaalikasvit (lukuun ottamatta juuria ja versoja)**	
0241000	a) *Kukinnon muodostavat kaalit*	
0241010	Brokkoli/parsakaali	
0241020	Kukkakaali	
0241990	Muut	
0242000	b) *Kerivät kaalit*	
0242010	Ruusukaali/brysselinkaali	
0242020	Keräkaalit eli kupukaalit	
0242990	Muut	
0243000	c) *Lehtikaalit*	
0243010	Kiinankaali/salaattikiinankaali/pe-tsai	
0243020	Lehtikaali	
0243990	Muut	
0244000	d) *Kyssäkaalit*	
0250000	**Lehtivihannekset, yrtit ja syötävät kukat**	
0251000	a) *Salaatit ja salaattikasvit*	
0251010	Vuonankaali	
0251020	Lehtisalaatti	
0251030	Leveälehtiset siloendiivit	
0251040	Krassit, idut ja versot	
0251050	Krassikanankaali	
0251060	Sinappikaali/rucola	
0251070	Lehtisinappi	
0251080	Versot (myös kaalilajien)	

0251990	Muut	
0252000	b) *Pinaatit ja vastaavanlaiset lehdet*	
0252010	Pinaatti	
0252020	Vihannesportulakka	
0252030	Juurikas/ruotimangoldi	
0252990	Muut	
0253000	c) *Viininlehdet ja vastaavat lajit*	
0254000	d) *Vesikrassi*	
0255000	e) *Salaattisikuri*	
0256000	f) *Yrtit ja syötävät kukat*	
0256010	Kirveli	
0256020	Ruohosipuli	
0256030	Yrttiselleri	
0256040	Persilja	
0256050	Salvia	
0256060	Rosmariini	
0256070	Timjami	
0256080	Basilika ja syötävät kukat	
0256090	Laakerinlehti	
0256100	Rakuuna	
0256990	Muut	
0260000	**Palkovihannekset**	
0260010	Tarhapavut (silpimättömät)	
0260020	Tarhapavut (silvityt)	
0260030	Herneet (silpimättömät)	
0260040	Herneet (silvityt)	
0260050	Linssit	
0260990	Muut	
0270000	**Varsivihannekset**	
0270010	Parsa	
0270020	Kardoni eli ruotiartisokka	
0270030	Varsiselleri/lehtiselleri	
0270040	Salaattifenkoli	
0270050	Latva-artisokka	
0270060	Purjo	
0270070	Raparperi	

0270080	Bambunversot	
0270090	Palmunsydämet	
0270990	Muut	
0280000	**Sienet, sammalet ja jäkälät**	
0280010	Viljellyt sienet	
0280020	Luonnonvaraiset sienet	
0280990	Sammalet ja jäkälät	
0290000	**Levät ja prokaryootit**	
0300000	**KUIVATUT PALKOKASVIT**	**0,05** (*)
0300010	Tarhapavut	
0300020	Linssit	
0300030	Herneet	
0300040	Lupiinit/lupiinin pavut	
0300990	Muut	
0400000	**ÖLJYSIEMENET JA ÖLJYSIEMENKASVIT**	**0,05** (*)
0401000	**Öljysiemenet**	
0401010	Pellavansiemenet	
0401020	Maapähkinät	
0401030	Unikonsiemenet	
0401040	Seesaminsiemenet	
0401050	Auringonkukansiemenet	
0401060	Rapsinsiemenet	
0401070	Soijapavut	
0401080	Sinapinsiemenet	
0401090	Puuvillansiemenet	
0401100	Kurpitsansiemenet	
0401110	Värisaflorinsiemenet	
0401120	Kurkkuyrtinsiemenet	
0401130	Ruistankionsiemenet	
0401140	Hampunsiemenet	
0401150	Risiininsiemenet	
0401990	Muut	
0402000	**Öljysiemenkasvit**	
0402010	Öljyoliivit	
0402020	Öljypalmun siemenet	

0402030 0402040 0402990	Öljypalmun hedelmät Kapokki Muut	
0500000	**VILJAT**	**0,05** (*)
0500010	Ohra	
0500020	Tattari ja muut valeviljat	
0500030	Maissi	
0500040	Viljahirssi	
0500050	Kaura	
0500060	Riisi	
0500070	Ruis	
0500080	Kirjodurra	
0500090	Vehnä	
0500990	Muut	
0600000	**TEET, KAHVI, YRTTIUUTEJUOMAT, KAAKAO JA JOHANNEKSENLEIPÄ**	**0,05** (*)
0610000	**Teet**	
0620000	**Kahvipavut**	
0630000	**Yrttiteet**	
0631000	a) *kukista*	
0631010 0631020 0631030 0631040 0631050 0631990	Kamomilla Hibiskus Ruusu Jasmiini Lehmus Muut	
0632000	b) *lehdistä ja yrteistä*	
0632010 0632020 0632030 0632990	Mansikka Rooibos Mate Muut	
0633000	c) *juurista*	
0633010 0633020 0633990	Valeriaana/rohtovirmajuuri Ginseng Muut	

0639000	d) *muista kasvinosista*	
0640000	**Kaakaopavut**	
0650000	**Johanneksenleipä**	
0700000	**HUMALA**	**0,05** (*)
0800000	**MAUSTEET**	
0810000	**Siemenet, mausteena käytetyt**	**0,05** (*)
0810010	Anis	
0810020	Mustakumina	
0810030	Selleri	
0810040	Korianteri	
0810050	Kumina	
0810060	Tilli	
0810070	Fenkoli	
0810080	Sarviapila	
0810090	Muskottipähkinä	
0810990	Muut	
0820000	**Hedelmät, mausteena käytetyt**	**0,05** (*)
0820010	Maustepippuri	
0820020	Limopuun marjat	
0820030	Kumina	
0820040	Kardemumma	
0820050	Katajanmarja	
0820060	Pippuri (musta-, viher- ja valkopippuri)	
0820070	Vanilja	
0820080	Tamarindi	
0820990	Muut	
0830000	**Kuoret, mausteena käytetyt**	**0,05** (*)
0830010	Kaneli	
0830990	Muut	
0840000	**Juuret ja juurakot, mausteena käytetyt**	
0840010	Lakritsi	**0,05** (*)
0840020	Inkivääri	**0,05** (*)
0840030	Kurkuma	**0,05** (*)
0840040	Piparjuuri	**(+)**
0840990	Muut	**0,05** (*)
0850000	**Nuput/silmut, mausteena käytetyt**	**0,05** (*)
0850010	Mausteneilikka	

0850020	Kapris	
0850990	Muut	
0860000	**Luotit, mausteena käytetyt**	**0,05** (*)
0860010	Maustesahrami	
0860990	Muut	
0870000	**Siemenvaipat, mausteena käytetyt**	**0,05** (*)
0870010	Muskotti	
0870990	Muut	
0900000	**SOKERIKASVIT**	**0,05** (*)
0900010	Sokerijuurikas	
0900020	Sokeriruoko	
0900030	Juurisikuri	
0900990	Muut	
1000000	**MAAELÄINPERÄISET TUOTTEET**	
1010000	**Kudokset**	**0,05** (*)
1011000	a) *Siat*	
1011010	Lihas	
1011020	Rasvakudos	
1011030	Maksa	
1011040	Munuaiset	
1011050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1011990	Muut	
1012000	b) *Naudat*	
1012010	Lihas	
1012020	Rasvakudos	
1012030	Maksa	
1012040	Munuaiset	
1012050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1012990	Muut	
1013000	c) *Lampaat*	
1013010	Lihas	
1013020	Rasvakudos	
1013030	Maksa	
1013040	Munuaiset	

1013050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1013990	Muut	
1014000	d) *Vuohet*	
1014010	Lihas	
1014020	Rasvakudos	
1014030	Maksa	
1014040	Munuaiset	
1014050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1014990	Muut	
1015000	e) *Hevoseläimet*	
1015010	Lihas	
1015020	Rasvakudos	
1015030	Maksa	
1015040	Munuaiset	
1015050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1015990	Muut	
1016000	f) *Siipikarja*	
1016010	Lihas	
1016020	Rasvakudos	
1016030	Maksa	
1016040	Munuaiset	
1016050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1016990	Muut	
1017000	g) *Muut tuotantoeläimet*	
1017010	Lihas	
1017020	Rasvakudos	
1017030	Maksa	
1017040	Munuaiset	
1017050	Muut syötävät osat (muut kuin maksa ja munuaiset)	
1017990	Muut	
1020000	**Maito**	**0,02** (*)
1020010	Nautaeläimet	
1020020	Lampaat	
1020030	Vuohet	
1020040	Hevoset	
1020990	Muut	

1030000	**Linnunmunat**	**0,05** (*)
1030010 1030020 1030030 1030040 1030990	Kanat Ankat Hanhet Viiriäiset Muut	
1040000	**Hunaja ja muut mehiläistuotteet**	**0,05** (*)
1050000	**Sammakkoeläimet ja matelijat**	**0,05** (*)
1060000	**Selkärangattomat maaeläimet**	**0,05** (*)
1070000	**Luonnonvaraiset selkärankaiset maaeläimet**	**0,05** (*)

(*) Analyysiherkkyyden alaraja

([a]) Täydellinen luettelo kasvi- ja eläinperäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan, löytyy liitteestä I.

Guatsatiini (guatsatiiniasetaatti, aineosien summa)

(+) Piparjuureen (Armoracia rusticana) mausteiden ryhmässä sovellettava jäämien enimmäismäärä (koodi 0840040) on sama kuin vihannesten luokkaan kuuluvaan juuresten ja juurimukuloiden ryhmään sisältyvälle piparjuurelle (Armoracia rusticana) vahvistettu enimmäismäärä (koodi 0213040) ottaen asetuksen (EY) N:o 396/2005 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti huomioon jalostuksen (kuivaaminen) aiheuttamat muutokset jäämien määrissä.

0840040 Piparjuuri”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1911,

annettu 23 päivänä lokakuuta 2015,

kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([1]),

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ([2]) ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

(2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta,

puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston pääjohtaja

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi [1]	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	49,7
	MA	105,3
	MK	50,7
	TR	112,8
	ZZ	79,6
0707 00 05	AL	39,0
	MK	46,1
	TR	112,1
	ZZ	65,7
0709 93 10	MA	107,9
	TR	141,3
	ZZ	124,6
0805 50 10	AR	152,4
	TR	109,4
	UY	74,0
	ZA	133,8
	ZZ	117,4
0806 10 10	BR	260,9
	EG	211,9
	LB	236,1
	MK	97,7
	PE	75,0
	TR	156,6
	ZZ	173,0
0808 10 80	AL	23,1
	AR	124,2
	CL	113,2
	NZ	135,0
	ZA	160,0
	ZZ	111,1
0808 30 90	TR	129,9
	XS	96,6
	ZZ	113,3

[1] Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1912,

annettu 23 päivänä lokakuuta 2015,

riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011 avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti lokakuun 2015 osakaudella

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([1]) ja erityisesti sen 188 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011 ([2]) avataan eräitä riisin ja rikotun riisin tuontitariffikiintiöitä, jotka on jaettu alkuperämaittain ja useaan osakauteen mainitun asetuksen liitteen I mukaisesti, ja vahvistetaan niiden hallinnointitapa.

(2) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn kiintiön, jonka järjestysnumero on 09.4138, ainoa osakausi on lokakuu. Tähän kiintiöön sisältyvät kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4127, 09.4128, 09.4129 ja 09.4130, edellisellä osakaudella käyttämättä jääneet määrät. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan b ja e alakohdassa säädettyjen kiintiöiden, joihin sisältyvät edellisen osakauden käyttämättä jääneet määrät, osalta viimeinen osakausi on lokakuu.

(3) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 8 artiklan a alakohdan mukaisesti tehtyjen ilmoitusten perusteella mainitun täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti lokakuun 2015 ensimmäisten 10 työpäivän aikana kiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4138, jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on suurempi kuin käytettävissä oleva määrä. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava kyseisessä kiintiössä haettuun määrään sovellettava jakokerroin, joka lasketaan komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ([3]) 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(4) Ilmoituksista käy myös ilmi, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti lokakuun 2015 ensimmäisten 10 työpäivän aikana kiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4148, jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on pienempi kuin käytettävissä oleva määrä.

(5) On myös syytä ilmoittaa kunkin täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1273/2011 säädetyn kiintiön lopullinen käyttöprosentti vuonna 2015.

(6) Tuontitodistusten myöntämismenettelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1273/2011 tarkoitettuun kiintiöön, jonka järjestysnumero on 09.4138, kuuluvaa riisiä varten lokakuun 2015 ensimmäisten 10 työpäivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten perusteella myönnetään todistuksia siten, että haettuun määrään sovelletaan tämän asetuksen liitteessä vahvistettua jakokerrointa.

2. Kunkin täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1273/2011 säädetyn kiintiön lopullinen käyttöprosentti vuonna 2015 ilmoitetaan tämän asetuksen liitteessä.

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011, annettu 7 päivänä joulukuuta 2011, riisin ja rikotun riisin tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista (EUVL L 325, 8.12.2011, s. 6).
([3]) Komission asetus (EY) N:o 1301/2006, annettu 31 päivänä elokuuta 2006, tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta,

puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston pääjohtaja

LIITE

Lokakuun 2015 osakaudeksi jaettavat määrät täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 mukaisesti ja vuoden 2015 lopulliset käyttöprosentit:

a) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty CN-koodin 1006 30 kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Lokakuun 2015 osakauden jakokerroin	Vuoden 2015 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Yhdysvallat	09.4127		97,03 %
Thaimaa	09.4128		98,57 %
Australia	09.4129		99,24 %
Muut alkuperät	09.4130		100 %
Kaikki maat	09.4138	0,809052 %	100 %

b) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu CN-koodin 1006 20 esikuoritun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Lokakuun 2015 osakauden jakokerroin	Vuoden 2015 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Kaikki maat	09.4148	— ([1])	1,35 %

([1]) Tällä osakaudella ei sovelleta jakokerrointa: komissiolle ei ole toimitettu todistushakemuksia

c) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu CN-koodin 1006 40 00 rikotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Vuoden 2015 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Thaimaa	09.4149	6,75 %
Australia	09.4150	0 %
Guyana	09.4152	0 %
Yhdysvallat	09.4153	0 %
Muut alkuperät	09.4154	62,54 %

d) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetty CN-koodin 1006 30 kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Vuoden 2015 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Thaimaa	09.4112	100 %
Yhdysvallat	09.4116	100 %

Alkuperä	Järjestysnumero	Vuoden 2015 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Intia	09.4117	100 %
Pakistan	09.4118	100 %
Muut alkuperät	09.4119	100 %
Kaikki maat	09.4166	100 %

e) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettu CN-koodin 1006 40 00 rikotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Lokakuun 2015 osakauden jakokerroin	Vuoden 2015 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Kaikki maat	09.4168	— ([1])	100 %

([1]) Tälle osakaudelle ei ole käytettävissä olevia määriä.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/1913,

annettu 18 päivänä syyskuuta 2015,

terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 83 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196), jäljempänä 'yleissopimus', 23 artiklan mukaan yleissopimus on avoinna Euroopan unionin allekirjoitusta varten.

(2) Neuvosto valtuutti 1 päivänä huhtikuuta 2015 komission aloittamaan neuvottelut yleissopimuksen lisäpöytäkirjasta, jäljempänä 'lisäpöytäkirja'.

(3) Euroopan neuvoston ministerikomitea hyväksyi lisäpöytäkirjan 19 päivänä toukokuuta 2015. Komissio on esittänyt Euroopan unionin neuvostolle ehdotuksen neuvoston päätökseksi luvan antamisesta lisäpöytäkirjan allekirjoittamiseen Euroopan unionin puolesta.

(4) Lisäpöytäkirjan 10 artiklan mukaan lisäpöytäkirja on avoinna allekirjoittamista varten yleissopimuksen allekirjoittajille.

(5) Puitepäätöksellä 2002/475/YOS ([1]) vahvistettiin terrorismin torjuntaa koskevat yhteiset unionin säännöt. Yleissopimus saattaa vaikuttaa näihin yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden soveltamisalaa.

(6) Yleissopimus olisi sen vuoksi allekirjoitettava Euroopan unionin puolesta unionin toimivaltaan kuuluvien asioiden osalta siinä määrin kuin yleissopimus voi vaikuttaa näihin yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden soveltamisalaa. Jäsenvaltiot säilyttävät toimivaltansa niiltä osin kuin yleissopimus ei vaikuta yhteisiin sääntöihin tai muuta niiden soveltamisalaa.

(7) Puitepäätös 2002/475/YOS sitoo Irlantia, ja sen vuoksi Irlanti osallistuu tämän päätöksen hyväksymiseen.

(8) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.

(9) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

([1]) Neuvoston puitepäätös 2002/475/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, terrorismin torjumisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa terrorismin ennaltaehkäisyä koskeva Euroopan neuvoston yleissopimus (ETS 196) Euroopan unionin puolesta unionin toimivaltaan kuuluvien asioiden osalta sillä varauksella, että yleissopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen ([1]).

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus Euroopan unionin puolesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan, kun se hyväksytään. Sitä sovelletaan perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. DIESCHBOURG

([1]) Yleissopimuksen teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/1914,

annettu 18 päivänä syyskuuta 2015,

terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 83 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto valtuutti 1 päivänä huhtikuuta 2015 komission aloittamaan neuvottelut terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) lisäpöytäkirjasta, jäljempänä 'lisäpöytäkirja'.

(2) Euroopan neuvoston ministerikomitea hyväksyi lisäpöytäkirjan 19 päivänä toukokuuta 2015. Lisäpöytäkirjan tarkoituksena on helpottaa terrorismiin syyllistyvistä vierastaistelijoista annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2178(2014) täytäntöönpanoa ja määritellä eräät päätöslauselman operatiivisessa 6 kohdassa tarkoitetut teot rikoksiksi.

(3) Yhteisymmärrys terrorismiin syyllistyviin vierastaistelijoihin liittyvistä rikoksista sekä luonteeltaan valmistelevista rikoksista, jotka saattavat johtaa terroritekoihin, edistäisi osaltaan rikosoikeudellisten välineiden ja rikosoikeudellisen yhteistyön vaikuttavuutta sekä unionin tasolla että kansainvälisellä tasolla.

(4) Puitepäätöksellä 2002/475/YOS [1] vahvistettiin terrorismin torjuntaa koskevat yhteiset unionin säännöt. Lisäpöytäkirja saattaa vaikuttaa näihin yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden soveltamisalaa.

(5) Lisäpöytäkirja olisi sen vuoksi allekirjoitettava Euroopan unionin puolesta unionin toimivaltaan kuuluvien asioiden osalta siinä määrin kuin lisäpöytäkirja voi vaikuttaa näihin yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden soveltamisalaa. Jäsenvaltiot säilyttävät toimivaltansa niiltä osin kuin pöytäkirja ei vaikuta yhteisiin sääntöihin tai muuta niiden soveltamisalaa.

(6) Puitepäätös 2002/475/YOS sitoo Irlantia, ja sen vuoksi Irlanti osallistuu tämän päätöksen hyväksymiseen.

(7) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.

(8) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa terrorismin ennaltaehkäisyä koskeva Euroopan neuvoston yleissopimuksen (ETS 196) lisäpöytäkirja Euroopan unionin puolesta unionin toimivaltaan kuuluvien asioiden osalta sillä varauksella, että lisäpöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen [2].

---

[1] Neuvoston puitepäätös 2002/475/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, terrorismin torjumisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3).
[2] Lisäpöytäkirjan teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa lisäpöytäkirja Euroopan unionin puolesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan, kun se hyväksytään. Sitä sovelletaan perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. DIESCHBOURG

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/1915,

annettu 9 päivänä lokakuuta 2015,

alueiden komitean kahden espanjalaisen jäsenen ja kolmen espanjalaisen varajäsenen nimeämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Espanjan hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta, 5 päivänä helmikuuta ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ([1]), (EU) 2015/190 ([2]) ja (EU) 2015/994 ([3]) alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä kaudeksi, joka alkaa 26 päivänä tammikuuta 2015 ja päättyy 25 päivänä tammikuuta 2020.

(2) Kaksi alueiden komitean jäsenen paikkaa on vapautunut José Ramón BAUZÁ DÍAZin ja Cristina MAZAS PÉREZ-OLEAGAn toimikausien päätyttyä.

(3) Kolme alueiden komitean varajäsenen paikkaa on vapautunut María DE DIEGO DURÁNTEZin, Esteban MAS PORTELLin ja Inmaculada VALENCIA BAYÓNin toimikausien päätyttyä.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään alueiden komitean jäseniksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

— Dª. Francina ARMENGOL I SOCIAS, *Presidenta del Gobierno de las Islas Baleares*

— Dª. Rosa Eva DÍAZ TEZANOS, *Vicepresidenta y Consejera de Universidades e Investigación, Medio Ambiente y Politica Social de la Comunidad de Cantabria*

2 artikla

Nimetään alueiden komitean varajäseniksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

— Dª. María DE DIEGO DURÁNTEZ, *Viceconsejera de Ordenación del Territorio y Relaciones Institucionales de la Comunidad de Castilla y León*

— D. Marc PONS I PONS, *Consejero de Presidencia del Gobierno de la Islas Baleares*

— D. Juan José SOTA VERDIÓN, *Consejero de Economía, Hacienda y Empleo de Cantabria*.

([1]) EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42.
([2]) EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25.
([3]) EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. ASSELBORN

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2015/1916,

annettu 20 päivänä lokakuuta 2015,

Euroopan unionin Malissa toteutettavan operaation (EUCAP Sahel Mali) osallistujien komitean perustamisesta (EUCAP Sahel Mali/3/2015)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Malissa (EUCAP Sahel Mali) 15 päivänä huhtikuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/219/YUTP ([1]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto on päätöksen 2014/219/YUTP 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti valtuuttanut poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistujien komitean perustamisesta EUCAP Sahel Malia varten.

(2) Eurooppa-neuvoston 15 ja 16 päivänä kesäkuuta 2001 Göteborgissa antamissa päätelmissä vahvistettiin pääperiaatteet ja järjestelyt, jotka koskevat kolmansien valtioiden osallistumista poliisioperaatioihin. Neuvosto hyväksyi 10 päivänä joulukuuta 2002 asiakirjan ”Neuvonpito ja menettelytavat Euroopan unionin ulkopuolisten valtioiden osallistuessa EU:n siviilikriisinhallintaan”, jossa järjestelyjä kolmansien valtioiden osallistumiseksi siviilikriisinhallintaoperaatioihin kehitettiin edelleen, osallistujien komitean perustaminen mukaan luettuna.

(3) Osallistujien komitean olisi oltava foorumi, jossa käsitellään kaikkia EUCAP Sahel Malin päivittäiseen toteuttamiseen liittyviä ongelmia osallistuvien kolmansien valtioiden kanssa. PTK:n, joka vastaa EUCAP Sahel Malin poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta, olisi otettava huomioon osallistujien komitean esittämät näkemykset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sijoittautuminen

1. Perustetaan osallistujien komitea Euroopan unionin Malissa toteutettavaa YTPP-operaatiota (EUCAP Sahel Mali) varten.

2. Osallistujien komitean tehtävät on määritelty asiakirjassa ”Neuvonpito ja menettelytavat Euroopan unionin ulkopuolisten valtioiden osallistuessa EU:n siviilikriisinhallintaan”.

2 artikla

Kokoonpano

1. Osallistujien komitean jäseniä ovat:

a) kaikkien jäsenvaltioiden edustajat, ja

b) niiden kolmansien valtioiden edustajat, jotka osallistuvat EUCAP Sahel Maliin ja maksavat rahoitusosuuksia.

2. Myös Euroopan komission edustaja voi osallistua osallistujien komitean kokouksiin.

([1]) EUVL L 113, 16.4.2014, s. 21.

3 artikla

Operaation johtajan antamat tiedot

Operaation johtaja toimittaa säännöllisesti tietoja osallistujien komitealle.

4 artikla

Puheenjohtaja

Osallistujien komitean puheenjohtajana toimii unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tai hänen edustajansa.

5 artikla

Kokoukset

1. Puheenjohtaja kutsuu osallistujien komitean koolle säännöllisin väliajoin. Olosuhteiden niin vaatiessa kokouksia voidaan kutsua koolle kiireellisesti puheenjohtajan aloitteesta tai jäsenen pyynnöstä.

2. Puheenjohtaja jakaa etukäteen esityslistaehdotuksen ja kokousasiakirjat. Puheenjohtaja toimittaa yhteenvedon osallistujien komitean työn tuloksista PTK:lle.

6 artikla

Tietojen luottamuksellisuus

1. Osallistujien komitean kokouksiin ja käsittelyihin sovelletaan neuvoston turvallisuussääntöjä neuvoston päätöksen 2013/488/EU ([1]) mukaisesti. Erityisesti edellytetään, että osallistujien komitean edustajilla on riittävä henkilöturvallisuusselvitys.

2. Asioiden käsittely osallistujien komiteassa kuuluu salassapitovelvollisuuden piiriin, jollei osallistujien komitea päätä yksimielisesti toisin.

7 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 20 päivänä lokakuuta 2015.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

W. STEVENS

([1]) Neuvoston päätös 2013/488/EU, annettu 23 päivänä syyskuuta 2013, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä (EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1).

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2015/1917,

annettu 20 päivänä lokakuuta 2015,

hyväksynnän antamisesta Sveitsin osallistumiselle Euroopan unionin YTPP-operaatioon Malissa (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/4/2015)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon neuvoston päätöksen 2014/219/YUTP, annettu 15 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Malissa (EUCAP Sahel Mali) ([1]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto on päätöksen 2014/219/YUTP 10 artiklan 3 kohdan nojalla valtuuttanut poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean, jäljempänä 'PTK', tekemään asiaankuuluvat kolmansien maiden osallistumista EUCAP Sahel Maliin koskevat päätökset.

(2) Siviilioperaatioiden komentaja on suositellut PTK:lle, että tämä hyväksyisi Sveitsin esittämän tarjouksen osallistumisesta EUCAP Sahel Maliin ja että PTK pitäisi sitä merkittävänä.

(3) Sveitsi tulisi vapauttaa EUCAP Sahel Malin toimintatalousarvion rahoittamiseen osallistumisesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kolmansien valtioiden osallistuminen

1. Hyväksytään Sveitsin osallistuminen EUCAP Sahel Maliin ja osallistuminen katsotaan merkittäväksi.

2. Sveitsi vapautetaan EUCAP Sahel Malin toimintatalousarvion rahoittamiseen osallistumisesta.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 20 päivänä lokakuuta 2015.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

W. STEVENS

([1]) EUVL L 113, 16.4.2014, s. 21.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2015/1918,

annettu 22 päivänä lokakuuta 2015,

rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 mukaisen hallinnollisen avunannon ja yhteistyön järjestelmän (AAC-järjestelmä) perustamisesta

(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 7132)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 ([1]) ja erityisesti sen 63 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 882/2004 vahvistetaan yhdenmukainen kehys unionin elintarvike- ja rehulainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettavan virallisen valvonnan järjestämiselle. Asetuksen IV osastossa vahvistetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välistä hallinnollista avunantoa ja yhteistyötä koskevat säännöt, joiden tarkoituksena on varmistaa elintarvike- ja rehulainsäädännön soveltaminen.

(2) Asetuksessa (EY) N:o 882/2004 edellytetään erityisesti, että jäsenvaltiot antavat toisilleen hallinnollista apua, tekevät yhteistyötä toistensa kanssa ja vaihtavat tietoja sen varmistamiseksi, että useampaa kuin yhtä jäsenvaltiota koskeviin säännösten noudattamatta jättämisiin voidaan puuttua tehokkaasti.

(3) Lisäksi asetuksessa (EY) N:o 882/2004 säädetään hallinnollista avunantoa ja yhteistyötä koskevista jäsenvaltioiden velvollisuuksista, joita täydennetään komission velvollisuudella koordinoida jäsenvaltioiden toteuttamia toimia siinä tapauksessa, että säännösten noudattamatta jättämiset koskevat laajaa aluetta tai ne ovat toistuvia tai jäsenvaltiot eivät pääse yhteisymmärrykseen siitä, kuinka noudattamatta jättämisiä pitäisi käsitellä.

(4) Täyttääkseen asetuksessa (EY) N:o 882/2004 vahvistetut velvoitteet jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on vaihdettava elintarvike- ja rehulainsäädännön noudattamisen varmistamiseen tarvittavia tietoja keskenään ja tietyissä tapauksissa komission kanssa, jos virallisen valvonnan tulosten perusteella toimia tarvitaan useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa.

(5) Jotta tiedonvaihto olisi mahdollisimman tehokasta, olisi perustettava hallinnollisen avunannon ja yhteistyön tietojärjestelmä, jäljempänä 'AAC-järjestelmä', jonka tarkoituksena on tarjota kussakin jäsenvaltiossa asetuksen (EY) N:o 882/2004 35 artiklan mukaisesti nimetyille yhdyselimille tarvittavat työvälineet mainitussa asetuksessa edellytetyn tiedonvaihdon käytännön toteutuksen helpottamiseksi. AAC-järjestelmän on tarjottava selkeä viestintämenetelmä ja jäsennelty esitystapa tiedonvaihtoa varten.

(6) AAC-järjestelmän kehittämiseen, käyttöön ja ylläpitoon sovelletaan tietotekniikan järkeistämistä koskevia komission periaatteita, mikä tarkoittaa olemassa olevien järjestelmien uudelleenkäyttöä ja tässä tapauksessa, jos mahdollista, olemassa olevien tiedonvaihtojärjestelmien uudelleenkäyttöä, jotta voidaan taata tehokkain mahdollinen ratkaisu ja välttää tietojärjestelmien tarpeetonta päällekkäisyyttä.

(7) Pääsy AAC-järjestelmään on annettava vain kussakin jäsenvaltiossa asetuksen (EY) N:o 882/2004 mukaisesti nimetyille yhdyselimille ja komission nimeämälle henkilöstölle. Jäsenvaltioiden on pystyttävä osoittamaan nimettyjen yhdyselinten joukosta tietyt yhdyselimet, jotka on nimenomaan nimetty AAC-järjestelmän käyttäjiksi niissä tapauksissa, joissa on kyse vilpillisistä toimintatavoista aiheutuvasta mahdollisesta säännösten noudattamatta jättämisestä.

([1]) EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1.

(8) Täydentävää teknistä tukea varten ja hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyjen valmistelun helpottamiseksi jäsenvaltion keskus- tai alueellisen tason toimivaltaisille viranomaisille voidaan yhdyselimen pyynnöstä antaa pääsy joihinkin AAC-järjestelmän teknisiin toimintoihin. Pääsy voidaan antaa vain avunantopyyntöihin tai noudattamatta jättämistä koskeviin ilmoituksiin liittyviin toimintoihin, joita tarvitaan mainittujen viranomaisten ja avunantopyyntöä tai noudattamatta jättämistä koskevaa ilmoitusta käsittelevän yhdyselimen välisen tiedonvaihdon mahdollistamiseen.

(9) Tietyissä tapauksissa elintarvike- ja rehulainsäädännön noudattamatta jättämistä koskevia tietoja jaetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten aloitteesta ja niiden keskuudessa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ([1]) mukaisesti perustetun elintarvikkeita ja rehuja koskevan nopean hälytysjärjestelmän (RASFF) ja komission päätöksellä 2004/292/EY ([2]) perustetun Traces-järjestelmän (yhdennetty eläinlääkinnällinen tietojärjestelmä) välityksellä. Tarpeettoman tietojen monistamisen välttämiseksi kyseiset tiedot olisi laitettava asetuksen (EY) N:o 882/2004 mukaisesti nimettyjen yhdyselinten saataville AAC-järjestelmän kautta, jotta RASFF- tai Traces-järjestelmään ilmoituksen tekevän jäsenvaltion ei tarvitsisi lisätä samoja tietoja AAC-järjestelmään hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyä varten. Prosessin järkeistämiseksi RASFF- ja Traces-sovellusten olisi vastaavasti pystyttävä toimittamaan tiedot AAC-järjestelmään.

(10) Asetuksen (EY) N:o 882/2004 mukaisen hallinnollisen avunannon ja yhteistyön puitteissa vaihdettuihin tietoihin voi kuulua alan toimijoita ja niiden hallussa olevia toimitiloja ja tavaroita koskevan virallisen valvonnan tuloksia sekä tietoja, joiden perusteella kyseiset toimijat, toimitilat tai tavarat voidaan tunnistaa. Pääsy näihin tietoihin on annettava vain niille toimivaltaisten viranomaisten toimihenkilöille, jotka toimenkuvansa puolesta tarvitsevat tietoja elintarvike- ja rehulainsäädännön noudattamisen tarkistamista tai sen muunlaista täytäntöönpanoa varten.

(11) AAC-järjestelmän olisi oltava sellainen, että avunantopyynnön tai useampaa kuin yhtä jäsenvaltiota koskevaa mahdollista tai todettua noudattamatta jättämistä koskevan ilmoituksen lähettänyt yhdyselin pystyy päättämään hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn sen jälkeen, kun pyynnön tai ilmoituksen vastaanottaneelta yhdyselimeltä on saatu apua tai palautetta. Olisi luotava järjestelyjä sen estämiseksi, etteivät menettelyt jää tarpeettomasti kesken, ja sen mahdollistamiseksi, että järjestelmä voi automaattisesti päättää menettelyn, jos järjestelmässä ei kuuden kuukauden aikana ole ollut mitään menettelyyn liittyvää tiedonvaihtoa tai toimintaa.

(12) Tässä päätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita. Tällä päätöksellä pyritään erityisesti varmistamaan, että henkilötietojen suojaamista koskevia oikeuksia kunnioitetaan kokonaisuudessaan.

(13) Jos asetuksessa (EY) N:o 882/2004 ja tässä päätöksessä tarkoitettuun tiedonvaihtoon sisältyy henkilötietojen käsittelyä, olisi suoritettava perusteellinen arviointi sen varmistamiseksi, että henkilötietojen käsittely on välttämätöntä tehokkaan hallinnollisen avunannon ja yhteistyön tavoitteiden saavuttamisen kannalta ja että siinä noudatetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY ([3]) kansallisia täytäntöönpanosäännöksiä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ([4]). Jos harkitaan direktiivissä 95/46/EY ja asetuksessa (EY) N:o 45/2001 vahvistettuja tiettyjä rekisteröidyn oikeuksia ja rekisterinpitäjien velvollisuuksia koskevia poikkeuksia ja rajoituksia direktiivin 95/46/EY 13 artiklan 1 kohdan d ja f alakohdassa ja asetuksen (EY) N:o 45/2001 20 artiklan 1 kohdan a ja e alakohdassa tarkoitettujen etujen turvaamiseksi, kyseisiä poikkeuksia ja rajoituksia voidaan soveltaa vain, jos ne ovat välttämättömiä ja oikeassa suhteessa tavoitteeseen. Rekisteröityjen oikeuksien rajoittamisen olisi oltava toimenpide, joka on välttämätön toimivaltaisten viranomaisten suorittaman virallisen valvonnan ja elintarvike- tai rehulainsäädännön noudattamisen arvioinnin häiritsemisen estämiseksi. Rekisteröityjen oikeuksia voidaan direktiivin 95/46/EY ja asetuksen (EY) N:o 45/2001 mukaisesti rajoittaa erityisesti silloin, kun toteutetaan havainnointitoimia tai salaisen tarkkailun toimia ja oikeuksien myöntäminen vaarantaisi virallisen valvonnan tai tutkimusten tarkoitusperän tai heikentäisi sitä. Tietosuojan korkean tason takaamiseksi on asianmukaista asettaa enimmäisaika sen varmistamiseksi, etteivät henkilötiedot jää AAC-järjestelmään pidemmäksi aikaa kuin on tarpeen asetuksen (EY) N:o 882/2004 IV osastossa vahvistettujen sääntöjen mukaisuuden saavuttamiseksi. Henkilötietojen säilyttämiselle olisi asetettava viiden vuoden määräaika,

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

([2]) Komission päätös 2004/292/EY, tehty 30 päivänä maaliskuuta 2004, Traces-järjestelmän käyttöönotosta ja päätöksen 92/486/ETY muuttamisesta (EUVL L 94, 31.3.2004, s. 63).

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

joka alkaa hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn päättämisestä ja jonka umpeuduttua henkilötiedot on poistettava AAC-järjestelmästä. Kyseinen säilyttämisaika on tarpeen, jotta yhdyselimillä ja komissiolla olisi hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn päättämisen jälkeen mahdollisuus päästä käsiksi tietoihin riittävän pitkän aikaa, jotta toistuvat, toisiinsa liittyvät tai laajaa aluetta koskevat elintarvike- tai rehulainsäädännön noudattamatta jättämiset voidaan tunnistaa ajoissa.

(14) On aiheellista vahvistaa AAC-järjestelmässä vaihdettujen tietojen oikaisua koskevat säännöt, jotta voidaan varmistaa, että järjestelmässä olevat tiedot ovat paikkansapitäviä. On myös aiheellista vahvistaa tietoturvaa koskevat vähimmäisvaatimukset, jotta voidaan estää asiaton pääsy tietoihin tai niiden asiaton käyttö.

(15) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

I JAKSO

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohdeala

Tässä päätöksessä vahvistetaan säännöt, jotka koskevat hallinnollisen avunannon ja yhteistyön järjestelmän, jäljempänä 'AAC-järjestelmä', perustamista ja käyttöä jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten välisen sekä mainittujen viranomaisten ja komission välisen tiedonvaihdon tukemiseksi asetuksen (EY) N:o 882/2004 IV osaston mukaisesti.

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

1) 'hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyllä' AAC-järjestelmään kuuluvaa vakiintunutta menettelyä, jonka ansiosta jäsenvaltioiden yhdyselimet ja komissio pystyvät vaihtamaan tietoja mahdollisista säännösten noudattamatta jättämisistä asetuksen (EY) N:o 882/2004 36, 37 ja 38 artiklan mukaisesti;

2) 'hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn päättämisellä' AAC-järjestelmän teknisen toiminnon soveltamista hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn päättämiseksi;

3) 'hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn poisvetämisellä' sellaisen menettelyn poisvetämistä AAC-järjestelmästä, joka oli lisätty sinne virheellisesti.

II JAKSO

AAC-JÄRJESTELMÄN TOIMINTA

3 artikla

AAC-järjestelmän perustaminen ja hallinnointi

1. Komissio perustaa AAC-järjestelmän ja hallinnoi ja päivittää sitä tarpeen mukaan.

2. Komissio antaa kunkin jäsenvaltion asetuksen (EY) N:o 882/2004 35 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimeämille yhdyselimille, jäljempänä 'yhdyselimet', pääsyn AAC-järjestelmään.

3. Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitettujen yhdyselinten pyynnöstä kyseisten jäsenvaltioiden keskus- tai alueellisen tason toimivaltaisten viranomaisten nimetylle henkilöstölle pääsyn AAC-järjestelmään. Pääsy on rajoitettava AAC-järjestelmän teknisiin toimintoihin, joita tarvitaan kyseisten toimivaltaisten viranomaisten ja pääsyä pyytäneen yhdyselimen välistä tiedonvaihtoa varten asioissa, jotka koskevat yhdyselimen käsittelemien hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyjen valmistelua.

4. Komissio varmistaa, että asetuksen (EY) N:o 178/2002 50 artiklan mukaisesti perustettu elintarvikkeita ja rehuja koskeva nopea hälytysjärjestelmä (RASFF) ja päätöksen 2004/292/EY 2 artiklan mukaisesti perustettu yhdennetty eläinlääkinnällinen tietojärjestelmä (Traces-järjestelmä) voivat toimittaa tarvittavat tiedot AAC-järjestelmään ja näin ollen myös yhdyselimille.

4 artikla

Vilpillisistä toimintatavoista aiheutuvaa mahdollista säännösten noudattamatta jättämistä koskevien tietojen vaihtamisesta vastaavat yhdyselimet

Jäsenvaltioiden on erityisesti ilmoitettava, mitkä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista yhdyselimistä on nimetty vilpillisistä toimintatavoista aiheutuvia mahdollisia säännösten noudattamatta jättämisiä koskevien tietojen vaihtamista varten.

5 artikla

AAC-järjestelmään liittyvät yhdyselinten vastuualueet

1. Yhdyselinten on

a) varmistettava, että niiden henkilöstö noudattaa asetuksen (EY) N:o 882/2004 7 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuja luottamuksellisuutta koskevia sääntöjä;

b) lisättävä AAC-järjestelmään asetuksen (EY) N:o 882/2004 36 artiklan mukaiset avunantoa koskevat pyynnöt, jäljempänä 'avunantopyynnöt', saman asetuksen 37 ja 38 artiklan mukaiset ilmoitukset säännösten noudattamatta jättämisistä, jäljempänä 'noudattamatta jättämistä koskevat ilmoitukset', ja vastaukset kyseisiin pyyntöihin tai ilmoituksiin tapauksen mukaan;

c) varmistettava, että tiedot, jotka on asetuksen (EY) N:o 882/2004 36, 37 ja 38 artiklan mukaisesti toimitettava jonkin toisen jäsenvaltion yhdyselimelle, lisätään AAC-järjestelmään ilman tarpeetonta viivytystä;

d) toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että AAC-järjestelmään lisätyt tiedot ovat paikkansapitäviä ja, jos tarve vaatii, niitä oikaistaan ja ne pidetään ajan tasalla;

e) poistettava AAC-järjestelmästä tiedot, jotka on lisätty sinne virheellisesti tai jotka eivät enää ole välttämättömiä hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn käynnistämiseksi, viimeistään 30 päivän kuluessa siitä päivästä, jona ne on lisätty järjestelmään.

2. Edellä olevan 1 kohdan a, d ja e alakohdan vaatimuksia sovelletaan myös 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun keskus- tai alueellisen tason toimivaltaisten viranomaisten henkilöstöön. Jos yhdyselimellä on hallussaan todistus-aineistoa, jonka mukaan jokin AAC-järjestelmän sisältämä tieto ei pitäisi paikkaansa tai se olisi lisätty sinne virheellisesti, sen on ilmoitettava asiasta kyseisen tiedon järjestelmään lisänneelle yhdyselimelle mahdollisimman pian.

6 artikla

Hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn päättäminen

1. Avunantopyynnön tai noudattamatta jättämistä koskevan ilmoituksen 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti järjestelmään lisännyt yhdyselin päättää hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn saatuaan vastaanottavalta yhdyselimeltä asianmukaisen vastauksen pyyntöönsä tai ilmoitukseensa.

2. Jos hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyä ei ole saatettu päätökseen kuuden kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona avunantopyyntö tai noudattamatta jättämistä koskeva ilmoitus lisättiin AAC-järjestelmään 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, AAC-järjestelmä pyytää pyynnön tai ilmoituksen lähettänyttä yhdyselintä vahvistamaan, että menettely on edelleen käynnissä.

Pyynnön tai ilmoituksen lähettäneen yhdyselimen on viidentoista työpäivän kuluessa joko vahvistettava, että menettely on edelleen käynnissä, tai muussa tapauksessa päätettävä menettely. Jos vahvistusta ei saada tai yhdyselin ei päätä menettelyä, AAC-järjestelmä päättää menettelyn automaattisesti.

3. Hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettely pysyy käynnissä AAC-järjestelmässä, jos 2 kohdan mukainen vahvistus saadaan.

Jos vahvistuksen saamisen jälkeen tiedonvaihtoa ei tapahdu kuuden kuukauden yhtäjaksoisen ajanjakson aikana, menettely päätetään automaattisesti.

7 artikla

AAC-järjestelmään liittyvät komission vastuualueet

Komissio

a) varmistaa AAC-järjestelmän tietotekniikkainfrastruktuuriin ja ohjelmistoon liittyvät kehittämis-, ylläpito- ja tukitoimenpiteet ja tarvittavat päivitykset;

b) seuraa AAC-järjestelmässä käytävää tiedonvaihtoa sellaisen toiminnan tunnistamiseksi, joka on tai vaikuttaa olevan elintarvike- ja rehulainsäädännön vastaista ja jolla on erityistä merkitystä EU:n tasolla, kuten asetuksen (EY) N:o 882/2004 40 artiklan 1 kohdassa säädetään;

c) analysoi AAC-järjestelmässä käytävää tiedonvaihtoa asetuksen (EY) N:o 882/2004 40 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koordinointitehtävänsä suorittamiseksi ja voidakseen laatia raportteja, joiden tarkoituksena on tukea mainitun asetuksen täytäntöönpanoa;

d) määrittää tarvittavan esitystavan ja antaa tarvittavat ohjeet AAC-järjestelmän käyttöä varten.

8 artikla

AAC-järjestelmässä käytävä tiedonvaihto

1. Tietoja vaihdetaan AAC-järjestelmän välityksellä 7 artiklan d kohdassa tarkoitettua komission määrittämää esitystapaa käyttämällä.

2. Järjestelmässä vaihdettuihin tietoihin on kaikissa tapauksissa sisällyttävä ainakin

a) tapausta käsittelevien toimivaltaisten viranomaisten ja toimihenkilöiden yhteystiedot;

b) kuvaus mahdollisesta säännösten noudattamatta jättämisestä;

c) siihen liittyvien alan toimijoiden tunnistetiedot mahdollisuuksien mukaan;

d) yksityiskohtaiset tiedot rehu- tai elintarvikelainsäädännön noudattamatta jättämistä koskevaan tapaukseen liittyvistä eläimistä tai tavaroista;

e) maininta siitä, koskeeko tiedonvaihto

   i) avunantopyynnön laatimista tai sellaiseen vastaamista; vai

   ii) noudattamatta jättämistä koskevan ilmoituksen laatimista tai sellaiseen vastaamista;

f) maininta yhdyselimestä, jolle avunantopyyntö tai noudattamatta jättämistä koskeva ilmoitus on osoitettu;

g) maininta siitä, liittyykö avunantopyyntö tai noudattamatta jättämistä koskeva ilmoitus vilpillisistä toimintatavoista aiheutuvaan mahdolliseen säännösten noudattamatta jättämiseen, ja siitä, onko pääsy kyseessä oleviin tietoihin rajattava koskemaan vain 4 artiklassa tarkoitettuja yhdyselimiä.

III JAKSO

HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY JA TIETOTURVA

9 artikla

Käyttötarkoituksen rajoittaminen

1. Yhdyselimet ja komissio vaihtavat ja käsittelevät henkilötietoja AAC-järjestelmässä vain asetuksen (EY) N:o 882/2004 IV osastossa vahvistettujen hallinnollista avunantoa ja yhteistyötä koskevien vaatimusten täytäntöönpanoa varten.

2. Vaihdettaviin tietoihin ei saa missään tapauksessa sisältyä sellaisia henkilötietoja, jotka koskevat henkilön rotua tai etnistä alkuperää, poliittisia mielipiteitä, uskonnollista tai filosofista vakaumusta, ammattiliittoon kulumista tai terveyttä ja seksuaalista käyttäytymistä.

10 artikla

Tietosuoja

1. Direktiiviä 95/46/EY ja asetusta (EY) N:o 45/2001 sovelletaan siltä osin kuin AAC-järjestelmässä vaihdetut tiedot sisältävät direktiivin 95/46/EY 2 artiklan a alakohdassa ja asetuksen (EY) N:o 45/2001 2 artiklan a alakohdassa tarkoitettuja henkilötietoja.

2. Asiaa koskevien tietojen siirtämistä AAC-järjestelmään koskevien velvollisuuksiensa sekä tästä ja 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetusta tiedonvaihdosta aiheutuvan henkilötietojen käsittelyn osalta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ja yhdyselimet on katsottava direktiivin 95/46/EY 2 artiklan d alakohdassa tarkoitetuiksi rekisterinpitäjiksi.

3. AAC-järjestelmän hallinnointivastuun osalta komissio katsotaan asetuksen (EY) N:o 45/2001 2 artiklan d alakohdassa tarkoitetuksi rekisterinpitäjäksi tämän päätöksen 5 artiklan mukaisiin toimiin liittyvien henkilötietojen käsittelyä koskevissa kysymyksissä.

4. Jäsenvaltiot voivat rajoittaa direktiivin 95/46/EY 6 artiklan 1 kohdan, 10 artiklan, 11 artiklan 1 kohdan ja 12 artiklan mukaisia oikeuksia ja velvoitteita, jos se on tarpeen mainitun direktiivin 13 artiklan 1 kohdan d ja f alakohdassa tarkoitettujen etujen turvaamiseksi.

5. Komissio voi rajoittaa asetuksen (EY) N:o 45/2001 4 artiklan 1 kohdan, 11 artiklan, 12 artiklan 1 kohdan ja 13–17 artiklan mukaisia oikeuksia ja velvoitteita, jos se on tarpeen saman asetuksen 20 artiklan 1 kohdan a ja e alakohdassa tarkoitettujen etujen turvaamiseksi silloin, kun on suunnitteilla tai käynnissä toimia, joiden tarkoituksena on varmistaa elintarvike- tai rehulainsäädännön noudattaminen tai sen täytäntöönpano siinä nimenomaisessa tapauksessa, jota tiedot koskevat.

11 artikla

Henkilötietojen säilyttäminen

Komissio poistaa AAC-järjestelmässä käsitellyt henkilötiedot heti, kun niitä ei enää tarvita siihen tarkoitukseen, jota varten ne oli kerätty ja käsitelty, pääsääntöisesti viimeistään viiden vuoden kuluttua hallinnollisen avunannon ja yhteistyön menettelyn päättämisestä.

12 artikla

Tietoturva

Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että AAC-järjestelmä on asetuksen (EY) N:o 45/2001 22 artiklan ja direktiivin 95/46/EY 17 artiklan nojalla hyväksyttyjen tietoturvasääntöjen mukainen.

13 artikla

Soveltamispäivä

Tätä päätöstä sovelletaan kahdennestakymmenennestä päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

14 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta

Vytenis ANDRIUKAITIS

Komission jäsen

OIKAISUJA

Oikaisu komission asetukseen (EU) 2015/845, annettu 27 päivänä toukokuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse atsoksistrobiinin, klorantraniiliproolin, syantraniiliprolin, dikamban, difenokonatsolin, fenpyroksimaatin, fludioksoniilin, glufosinaattiammoniumin, imatsapikin, imatsapyyrin, indoksakarbin, isoksaflutolin, mandipropamidin, pentiopyradin, propikonatsolin, pyrimetaniilin, spirotetramaatin ja trineksapakin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla

(Euroopan unionin virallinen lehti L 138, 4. kesäkuuta 2015)

Sivulla 27, 2 kohdan a alakohdassa:

on: ”Korvataan A osassa olevat klorantraniiliproolia, dikambaa, difenokonatsolia, glufosinaattiammoniumia, imatsapikia, imatsapyyria, mandipropamidia, pentiopyradia ja spirotetramaattia koskevat sarakkeet seuraavasti:”

pitää olla: ”Korvataan A osassa olevat klorantraniiliproolia, dikambaa, difenokonatsolia, fenpyroksimaattia, glufosinaattiammoniumia, imatsapikia, imatsapyyria, mandipropamidia, pentiopyradia ja spirotetramaattia koskevat sarakkeet seuraavasti:”.

Oikaisu neuvoston täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2015/1514, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 täytäntöönpanosta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 239, 15. syyskuuta 2015)

Sivulla 31, liitteessä (jolla muutetaan asetuksen (EU) N:o 269/2014 liitettä I), II jaksossa ”Henkilöt”, merkinnässä nro 1, sarakkeessa ”Nimi”:

on: ”Sergei Valerievich AKSENOV (Сер Валерьевич АКСёНОВ),”

pitää olla: ”Sergei Valerievich AKSENOV (Сергей Валерьевич АКСёНОВ),”

Oikaisu neuvoston päätökseen (YUTP) 2015/1524, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/145/YUTP muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 239, 15. syyskuuta 2015)

Sivulla 158, liitteessä (jolla muutetaan päätöksen 2014/145/YUTP liitettä) olevassa II jaksossa, Henkilöt, merkintä nro 1, sarake ”Nimi”:

on: ”Sergei Valerievich AKSENOV (Сер Валерьевич АКСёНОВ),”

pitää olla: ”Sergei Valerievich AKSENOV (Сергей Валерьевич АКСёНОВ),”.

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)

Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI